

141730, Московская область, г. Лобня, ул. Железнодорожная, д.10

Тел./Факс: +7 (495) 988-52-88

E-mail:middle@middle.ru

<http://middle.ru>

**ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ ТЕНЗОМЕТРИЧЕСКИЕ  
ДЛЯ СТАТИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ**

**Весы МТ 6 МДА (1/2; 300x235) "Алтын Тарази"**

**Весы МТ 6 МЖА (1/2; 300x235) "Алтын Тарази"**



**Руководство по эксплуатации**





ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

# СВИДЕТЕЛЬСТВО

об утверждении типа средств измерений

RU.C.28.004.A № 50033

Срок действия до 05 марта 2018 г.

НАИМЕНОВАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ

Весы электронные тензометрические для статического взвешивания МТ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью "МИДЛИК" (ООО "МИДЛИК"),  
г. Москва

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ № 52873-13

ДОКУМЕНТ НА ПОВЕРКУ

ГОСТ Р 53228-2008

ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОВЕРКАМИ 1 год

Тип средств измерений утвержден приказом Федерального агентства по  
техническому регулированию и метрологии от 05 марта 2013 г. № 200

Описание типа средств измерений является обязательным приложением  
к настоящему свидетельству.

Заместитель Руководителя  
Федерального агентства



Ф.В.Булыгин

"27" 03 2013 г.

Серия СИ

№ 008867

*Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации прежде, чем Вы начнете использовать весы.*



### **Весы торговые электронные МИДЛ "Алтын Тарази".**

Торговые весы МИДЛ серии Алтын Тарази предназначены для взвешивания и определения стоимости товаров на предприятиях розничной торговли, в магазинах и на рынках. Простые в эксплуатации и недорогие весы. Пластиковая несъемная платформа.

#### **Характеристики**

Максимальный предел взвешивания (Max)	6/15/30 кг
Дискретность (d)	2/5/10г
Питание сеть /аккумуляторная батарея	220В/ 4В/ 4Ач
Относительная влажность	30...80%
Диапазон рабочих температур	-10...+40 °С

#### **В комплект входит**

Весы	-1шт
Инструкция по эксплуатации	-1шт
Паспорт	-1шт

### **Требования к условиям эксплуатации**

Для нормальной работы весов необходимо обеспечить следующие условия эксплуатации:

1. Весы должны быть установлены на ровную, твердую и неподвижную поверхность.
2. Не используйте весы вблизи источников тепла и избегайте прямого попадания солнечных лучей.
3. Содержите весы в чистоте и оберегайте их от ударов.
4. Не используйте весы вблизи электронных приборов во избежание электропомех.

5. Строго запрещается перемещать весы, взявшись за стойку (для моделей со стойкой).
6. Запрещается подключение вилки электропитания весов мокрыми руками, во избежание поражения электрическим током.

## Ввод в эксплуатацию

**ВНИМАНИЕ!** На тыльной стороне грузоприемной платформы приварены три направляющих стержня, что является конструктивной особенностью весов. Этого достаточно для устойчивого положения платформы.

Весы должны быть установлены на устойчивой и плоской поверхности.

Подключите кабель питания к весам. Подключите вилку кабеля питания к сети 220В.

Включите весы клавишей, расположенной на днище корпуса. В процессе включения и прохождения весами самотестирования на дисплее отобразится версия программного обеспечения SDL-08.

## Работа весов:

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте ударов, когда кладете груз на весы.

**Функция Тара:** Если при взвешивании участвует тара, и вес товара должен отобразиться на дисплее весов без ее учета, воспользуйтесь функцией Тара: установите тару на грузоприемную платформу и нажмите кнопку [T]. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индицирован знак «Тара». Теперь Вы можете произвести взвешивание груза без учета веса тары. Для отмены функции тарирования полностью освободите грузоприемную платформу и нажмите кнопку [T] (знак «Тара» погаснет).

**Функция Ноль:** Если перед взвешиванием показания весов отличаются от нуля (капли влаги, мелкий мусор, но не более 6% от Max), для обнуления нажмите кнопку [>0<], расположенную на клавиатуре. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индицирован знак «>0<», и Вы сможете произвести взвешивание.

**Функция памяти:** Весы имеют 7 (8 для весов со светодиодной индикацией) клавиш прямого доступа к памяти, каждую из которых можно использовать для быстрого вывода на дисплей предварительно введенной в соответствующую ячейку памяти цены товара. Для того что бы ввести цены в нужную ячейку памяти, необходимо сделать следующее:

1) Нажмите кнопку [Ввод] расположенную на клавиатуре. На экране стоимости отобразится маленький 0.

2) При помощи цифровых клавиш 0...9 введите цену товара.

3) Нажмите одну из кнопок [П1]...[П7], для привязки к одной из 7 (или 8) ячеек памяти соответствующей цены.

4) Повторите пункты 1-3 для оставшихся кнопок [П1]...[П7].

**ВНИМАНИЕ!** Вы можете изменить цену товара в любой ячейке памяти и в любое время, обновив информацию о цене заново введя ее, согласно пунктам 1-3. Информация сохраняется в памяти весов даже при выключенном питании.

Для быстрого доступа к ценам из памяти во время взвешивания нажмите на кнопку [П1]...[П7], соответствующую введенным ранее значениям, на экране цены отобразится значение цены соответствующей ячейки памяти.

**Функция суммирования:** Если вам необходимо получить суммарную стоимость нескольких взвешиваемых товаров, сделайте следующее:

1) Установите товар на грузоприемную платформу,

- 2) Укажите цену на единицу товара
- 3) Дождитесь стабилизации веса и нажмите клавишу [+], на экране цены отобразится надпись Add 1 (цифра означает количество взвешенных товаров от 1 до 99)
- 4) Повторите пункты 1-3 необходимое количество раз.
- 5) После окончания взвешивания, снимите последнюю нагрузку с платформы и нажмите кнопку [+]. На экране цены отобразится количество взвешенных товаров, а на экране стоимости суммарная стоимость.

Для обнуления показаний нажмите кнопку [C].

### Техническое обслуживание

К техническому обслуживанию и ремонту весов допускаются только сертифицированные Производителем специалисты и Центры технического обслуживания.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не пытайтесь вскрыть весы и провести техническое обслуживание или устранить неисправность самостоятельно.

Пожалуйста, чистите весы сухой или слегка влажной тряпкой. Чистка весов с водой строго запрещена. Строго запрещено использовать сильный химический растворитель во время чистки поверхностей весов.

#### Предупреждающая индикация приведена в таблице

Предупреждение	Причина неисправности	Действия
FULL и звуковой сигнал	Установленный на платформу вес больше Max - перегрузка	Уберите вес с весов
Только звуковой сигнал	Низкое напряжение питания	Зарядите батарею

#### Характерные неисправности указаны в таблице

Неисправность	Возможная причина	Рекомендации по устранению
Нестабильное взвешивание	Низкое напряжение батарей питания	Зарядите батареи
	Недостаточный вес объекта взвешивания или вибрация платформы	Нагрузите вес больше Min и избегайте вибрации
	На весы воздействует ветер или сквозняк	Устраните воздействие
Дисплей не работает при включении весов	Разрядились батареи питания	Зарядите батареи. При необходимости замените батареи
	Не работает выключатель	Обратитесь в сервисный центр

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Потребитель лишается права на гарантийный ремонт:**

*При подключении к источнику питания, не соответствующему указанному в технической документации.*

*Если весы вводились в эксплуатацию, подвергались ремонту и/или конструктивным изменениям не уполномоченными Заводом-изготовителем лицами/предприятиями.*

*Если неисправность весов вызвана не зависящими от производителя причинами, такими как попадание внутрь весов посторонних предметов и жидкостей, бытовых насекомых, пожар и т.п.*

*Если в весах поврежден датчик, вследствие падения или резкого удара.*

*Если весы имеют трещины, вмятины и аналогичные механические повреждения корпуса, клавиатуры, грузоприемного устройства, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.*

*При отсутствии правильно заполненного гарантийного талона или если в него внесены самостоятельные изменения.*

*При повреждении или отсутствии пломбы ОТК или пломбы государственного поверителя.*

## **ВНИМАНИЕ!**

*На аккумуляторную батарею гарантия не распространяется!*

## **К СВЕДЕНИЮ!**

*Завод-изготовитель через специализированные предприятия, имеющие разрешение завода-изготовителя, вводит в эксплуатацию, осуществляет техническое обслуживание и ремонт весов, что естественно увеличивает срок службы изделия и позволяет в полной мере нести гарантийные обязательства.*



## **ФИРМЕННЫЙ МАГАЗИН:**

**МО, г. Лобня, ул. Железнодорожная, 10  
тел./факс (495) 988-52-88 (многоканальный)**

**E-mail: [middle@middle.ru](mailto:middle@middle.ru)  
<http://middle.ru>**

**Приложение А. Метрологические характеристики весов.**

Обозначение типа	Max кг	Min кг	Цена поверочного деления и дискретность отсчёта, (e, d), г	Класс точности	Пределы допускаемой погрешности (в диапазоне взвешивания, кг), ± г
МТ-0,6	0,6	0.002	0,2	III	0.1 от (0.002 до 0.05) 0.2 (св. 0.05 до 0.2) 0.3 (св. 0.2 до 0.6)
МТ-1,5	1,5	0.004	0,2/0,5	III	0.1 (от 0.004 до 0.01) 0.2 (св. 0.01 до 0.4) 0.3 (св. 0.4 до 0.6) 0.5 (св. 0.6 до 10) 0.75(св. 10 до 15)
МТ-3	3	0.01	0,5/1	III	0.25 (от 0.01 до 0.25) 0.5 (св. 0.25 до 1.0) 0.75 (св.1.0 до 1.5) 1.0 (св. 1.5 до 2.0) 1,5 (св. 2.0 до 3.0)
МТ-3	3	0.02	1	III	0,5(от 0.02 до 0.5) 1.0 (св. 0.5 до 2.0) 1.5 (св. 2.0 до 3.0)
МТ-6	6	0.02	1/2	III	0.5 (от 0.02 до 0.5) 1.0 (св. 0.5 до 2.0) 1.5 (св. 2.0 до 3.0) 2.0 (св. 3.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0)
МТ-6	6	0.04	2	III	1.0 (от 0.04 до 1.0) 2.0 (св. 1.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0)
МТ-15	15	0.04	2/5	III	1.0 (от 0.04 до 1.0) 2.0 (св. 1.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0) 5.0 (св. 6.0 до 10.0) 7.5 (св.10.0 до 15.0)
МТ-15	15	0.1	5	III	2.5 (от 0.1 до 2.5) 5.0 (св. 2.5 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0)
МТ-30	30	0.1	5/10	III	2.5 (от 0.1 до 2.5) 5.0 (св. 2.5 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0) 10.0 (св.15.0 до 20.0) 15.0 (св. 20.0 до 30.0)
МТ-30	30	0.2	10	III	5.0 (от 0.2 до 5.0) 10.0 (св. 5.0 до 20.0) 15.0 (св. 20.0 до 30.0)



Филиал ООО «МИДЛ» тел/факс (499) 264-57-65, 264-57-43

### Схема проезда к офису фирмы «МИДЛ»





## Схема проезда к Московскому весовому заводу "МИДЛ" г. Лобня, ул. Железнодорожная, д. 10

Электropоездом:  
обычным - 35 мин  
экспрессом - 20 мин



### ПРОДАЖА, УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, КОНСУЛЬТАЦИИ

- *КАССОВЫЕ АППАРАТЫ*
- *ЭЛЕКТРОННЫЕ и МЕХАНИЧЕСКИЕ ВЕСЫ*
- *ХОЛОДИЛЬНОЕ И ТОРГОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *БАНКОВСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *КОМПЬЮТЕРНО-КАССОВЫЕ СИСТЕМЫ*
- *КОМПЛЕКСНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ*
- *ПРОЕКТИРОВАНИЕ И ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ "ПОД КЛЮЧ"*